

# НАША СТРАНА

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА

ОСНОВАНА И. Л. СОЛОНЕВИЧЕМ

## “NUESTRO PAIS”

SEMENARIO MONARQUICO RUSO

Registro Nacional de Propiedad Intelectual No. 949917

Correo  
Argentino  
Suc. 30 (B)

FRANQUEO PAGADO

Concesión No. 4233  
Concesión No. 3980

INTERES GENERAL

Editor-Director  
TATIANA X. DE DUBROWSKY  
Casiña de Correo 2847  
Buenos Aires Argentina

AÑO XXII

Buenos Aires, 5 de enero de 1971

Буэнос Айрес, вторник 5 января 1971 года № 1089

# С Рождеством Христовым!

## С РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ И НОВЫМ ГОДОМ!

Настоящим номером мы вступаем в 1971 год. Наша основная цель в этом новом году — во что бы то ни стало сохранить еженедельный выпуск газеты, дабы таким образом стоять как можно ближе к событиям наступившего драматического этапа борьбы и жизни русского народа.

Но исключительно сохранять — означает отставать. Мы приложим наши силы, и призываем друзей «Нашей Страны» присовокупить к ним свои, чтоб всячески развивать и распространять газету, привлекать новых сотрудников и подписчиков, объединять вокруг нее молодежь.

Большое спасибо нашим сотрудникам — это единственное, чем мы можем вознаградить их бескорыстную верность.

Большое спасибо представителям «Нашей Страны» за их чрезвычайно аккуратные расчеты с Редакцией. Приносим особую благодарность тем представителям, которые жертвуют свой доход от продажи газеты в Фонд Издательства.

Большое спасибо нашим благодетелям, своими пожертвованиями в Фонд Издательства делающими возможным существование свободного, абсолютно независимого, не ищущего коммерческой прибыли, органа русской печати.

Большое спасибо нашим подписчикам, поддерживающим нас, разделяющим наши идеалы и помогающим нам в нашем служении православию, России и монархии.

Всем им мы желаем радостно-молитвенного Рождества и действительно нового национально-освободительного года.

РЕДАКЦИЯ

## С РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ И НОВЫМ ГОДОМ!

Российское Народно-Монархическое Движение в Австралии поздравляет всех соотечественников и шлет всем искренние пожелания полного благополучия.

И да станет чаемое сущим!

Будем помнить слова апостола Павла: «Делая добро, да не унываем, ибо в свое время пожнем, если не ослабеем».

А. ГОРБУНОВ

# О МОЛОДЕЖИ

Несколько месяцев тому назад президент американской Федерации труда и Конгресса индустриальных организаций Джордж Мини на пресс-конференции сказал много интересного. Он сказал, что трудящиеся США отходят от демократической партии и некоторое число рабочих предпочитает голосовать на выборах за республиканцев, что однако не обозначает их перехода к республиканцам. Рабочие отходят от демократической партии, с которой были связаны многие годы и которую поддерживали на выборах. Объяснение этого Мини видит в том, что демократическая партия уже не служит рупором трудящихся, а расколовшись на многие части, оказывает теперь поддержку левым течениям, даже и тем, которые идут против государства в целом. Мини говорит, что трудящиеся теперь не какой-то низший класс, а представляют собою средние классы американского общества. Те классы, которые охранительно относятся к своему государству и которым совершенно не по пути с малочисленной воинственной молодежью, стремящейся к разрушению самих основ государства. Это одно мнение, — мнение выдающегося общественного деятеля, касающееся радикальной молодежи.

В августовском номере журнала «Ридерс Дайджест» помещена статья Рокфеллера, в которой тоже говорится об американской молодежи. Это большая речь, которую произнес в конце прошлого года Джон Д. Рокфеллер, известный филантроп, председатель Рокфеллеровского Фонда и ряда других учреждений. По его мнению, закваска нынешних волнений гораздо глубже и напряженнее, чем обыкновенных демонстраций прежних поколений. Он не советует идти путем подавления теперешних волнений. Также не рекомендует впадать в апатию и немую вражду. Он говорит, что можно отвечать положительным путем так, чтобы энергия и идеализм молодежи сделались конструктивной силой. И, наконец, советует выслушивать молодежь и понимать ее. Вместо того, чтобы заботиться о том, как подавить молодежную революцию, мы — старшее поколение — должны думать о том, как поддержать ее. Он зовет объединить наши годы, опыт и социальную сознательность с энергией молодежи и работать вместе, поскольку возможно. Это совсем другое мнение о молодежи тоже видного американского общественного деятеля.

Различие в вышеприведенных двух мнениях объясняется вероятно тем, что

## РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПОСЛАНИЕ

ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННЕЙШЕГО ЛЕОНТИЯ  
АРХИЕПИСКОПА БУЭНОС-АЙРЕССКОГО И АРГЕНТИНСКОГО,  
ЧИЛИЙСКОГО, ПЕРУАНСКОГО, ПАРАГВАЙСКОГО  
И УРУГВАЙСКОГО

ко всей своей боголюбивой Пастве, Клиру и Иночеству.

«ВЕЛИЯ ВЛАГОЧЕСТИЯ ТАИНА, БОГ ЯВИСЯ ВО ПЛОТИ».

Вновь наступил великий праздник Рождества Христова, важнейший из всех праздников. Кто назовет его началом всех праздников, как говорит св. Иоанн Златоуст, тот никак не погрешит. В этом празднике имеют свое начало и основание — день Богоявления и Пасхи, Вознесение Господне и Пятидесятница. Если бы Христос не родился во плоти, то и не крестился бы, а потому не было бы св. Пасхи, не послал бы Св. Духа, и посему не было бы Пятидесятницы. Итак, от праздника Рождества Христова произошли наши праздники, как из источника различные потоки.

К чему праотцы так долго стремились, что пророки предвозвещали и праведники желали видеть, то сегодня совершилось. Бог явился во плоти на земле и вселился между людьми. Возрадуемся и возвеселимся, возлюбленные, и мы все, видя Его рождение. В какое бы изумление пришли мы, если бы солнце сошло с неба, вращалось на земле и лучи свои распространяло ко всем людям. Действительно, все бы были поражены таким чудом: не более ли должны мы исполниться глубочайшим удивлением при совершившемся ныне гораздо важнейшем чуде, когда Солнце правды распространяет Свои лучи из нашей плоти и озаряет наши души.

На основании многих исторических преданий признано, что Иисус Христос родился в полночь с субботы на Воскресенье, и на шестом Вселенском Соборе было постановлено праздновать день Воскресный именно потому, что в этот день Бог сотворил свет; в этот день манна излилась с неба на землю; в этот день Христос Спаситель принял от Иоанна Крестителя крещение в Иордане; в этот день Сам Премилостивый Искупитель рода человеческого, для нашего спасения, воскрес из мертвых; в этот день ниспослал Духа Святого на Своих учеников. Как в первый день, в который Бог сказал: да будет свет, и мир осветился светом сотворенным, — было воскресенье; так в воскресенье — тот же мир озарился Светом Неприступным, — родился на земле Сам Творец света. А час самого рождения Христа Спасителя, еще за много до этого события столетий предсказал премудрый Соломон (18, 14, 15): «когда все окружало тихое безмолвие, и ночь в своем течении достигла середины, сошло с небес от царственных престолов на средину погибельной Земли Всемогущее Слово Твое, как грозный воин».

Так Господь наш Иисус Христос для восстановления в падшем человеке образа Божия, принявши на Себя плоть человека с первых же минут Своего вочеловечения показывает, что все самое великое в мире ничто в сравнении с душою человека, и что пред Богом душа великого правителя не выше и не дороже души последнего из его подчиненных.

Празднуя Христово Рождество от всего своего сердца воскликнем Ему Единому безгрешному: «О, Боже, давай нам Сына Твоего, чего Ты нам не дарствуешь? Дай нам родить в себе дух Христов и жить Его жизнью. Тогда пусть и против нас, как некогда против Него мятется Ирод и весь Иерусалим с ним; пусть неистовствует князь мира сего, и весь мир вооружается смертельным оружием: Ты покрываешь нас в тайне селения Твоего; на воде упокоения воспитаешь нас, и чрез ангела завета Твоего введешь нас в гору святую Твою».

«Пойте Господеву вся земля и веселием воспойте людие, яко прославися».

† Архиепископ ЛЕОНТИЙ

Рождество Христово 1970 г.  
Дано в гор. Буэнос Айресе.

Мини и те, которых он представляет, «своим горбом» создали и свое благополучие и благополучие своей страны и поэтому бережно относятся к ним. Рокфеллер же не зарабатывал «насушенный хлеб» и потому может себе позволить не так бережно относиться к ресурсам страны.

Проблема радикальной молодежи состоит главным образом в том, что родители не воспитали своих детей, а окружающая среда не прибавила, а убавила хорошей закваски в создании характера. На Западе тем, кто теперь бунтует, не было передано родителями никаких идеалов кроме собственных автомобилей, домов и телевизоров и не внушалась потребность каких-либо жертв для укрепления государства и общества.

По мнению большинства, разбиравших эту проблему, молодежь переживает бесконечное ощущение тупика, в который зашла материалистическая культура. Молодежь отрицает существующее, созданное их отцами, но не знает, что со-

здать новое. Достижения, которые создали старшие и передали младшим, называются обогими: противостоящие блоки, атомное и водородное оружие, экономические войны, общество потребления, осмеяние религии, порнография, разврат и прочее. И вот многие объясняют бунты агрессивной части молодежи ее отрицанием заслуг отцов в строительстве жизни и отрицанием самой жизни, построенной «отцами». Радаются также голоса в русских газетах о будущем русской молодежи. Мы, мол, старшее поколение уже не увидим столкновения сверхгигантов. Но молодежь будет участвовать. Если когда-нибудь придется столкнуться трем сверхгигантам, если когда-нибудь китайские полчища хлынут на СССР, и через него, на Европу, то жертвами этой катастрофы будем не мы, а наши дети и внуки. Так говорят...

Принято считать, что в будущем предстоит борьба трех сверхгигантов. Но, может быть, будущее не пойдет теми путями, которые мы ему уготовляем. Мо-

# Зарубежная жизнь

## АКТ ЦЕРКОВНО-ПРИХОДСКИХ ШКОЛ

В воскресенье, 29-го ноября 1970 г. состоялся акт церковно-приходских школ — Св. Сергиевской (Villa Ballester) и Св. Покровской (Temperley).

Зал был переполнен гостями. К началу акта прибыл Его Высокопреосвященнейший Владыка Леонтий в сопровождении о. Тимофея Сонна и был встречен отцом Сергием и о. Владимиром Шленевым. Хор стройным пением торжественно приветствовал Владыку.

В своем вступительном слове о. Сергий, отметив полезную деятельность обеих школ, пожелал им и в дальнейшем успеха.

Владыка, вручая свидетельства, благословлял каждого ученика.

Отрадно было видеть большое количество детей, посетивших приходские школы в 1970 году.

Театральная часть программы началась трогательным появлением загримированных малышей детского сада в сказке «Теремок». С большим успехом прошла постановка сказки «Горшок» с прекрасно исполненными декорациями и костюмами в русском сказочном стиле с хоровым детским пением и танцами.

Стильные декорации 20-летнего художника Александра Папкова, пышные костюмы, а также талантливое музыкальное оформление г-жей В. Н. Хунунц придали романтичность постановке «Зеленый мяч».

Декламация стихотворений о Родине России в заключительной сцене вызвала патриотический подъем у присутствовавших.

Была отмечена чистота русской речи у большинства выступавших, чему несомненно способствует посещение русских школ.

Закончился школьный праздник дружным многолетием Владыке, отцам настоятелям, преподавателям и всем присутствующим.

Как и в предыдущие годы, чувствовалась атмосфера дружной совместной ра-

боты. Ценна отзывчивость родителей во всех школьных начинаниях.

Мы — прихожане — благодарим о. Сергия и о. Владимира за их самоотверженный труд. Все мы должны ценить и всеми силами поддерживать наших духовных наставников в их работе по воспитанию молодого поколения.

Т. Поставар

## АКТ РУССКОЙ СУББОТНЕЙ ШКОЛЫ О.Р.Ю.Р.

Клубное помещение ОРЮР все больше становится значительным культурным центром Буэнос Айреса. Там периодически устраиваются лекции и театральные выступления, но пожалуй самое важное то, что там по субботам идут занятия в Русской Школе ОРЮР и ведутся регулярные сборы с молодежью.

6-го декабря 1970 года на спортивной площадке была поднята летняя сцена и после молебна состоялся торжественный акт Русской Субботней Школы ОРЮР. Молебен служил духовник организации о. Федор Форманчук в присутствии Его Высокопреосвященства Владыки Леонтия и большого количества собравшихся гостей и родителей. После раздачи свидетельств состоялось выступление учеников, показавшее хороший уровень знаний и владения русской речью.

Особый успех заслужила детская опера «Мойдодыр», музыка Левитина на слова Корнея Чуковского. Опера была как всегда талантливо поставлена Г. Л. Лукиным. Оригинальная запись оперы передавалась по громкоговорителям, а дети-участники не только играли, но и пели. Удалось так хорошо синхронизировать все действия и пение участников, что получилась полная иллюзия будто через громкоговорители слышатся именно голоса участвующих молодых актеров.

Программная часть закончилась малороссийским танцем и выступлением РТДД (Русского Тетра Для Детей), поставившего для школы пьесу Маршака «Теремок».

По окончании программы был устроен

**ВНИМАНИЮ**  
г. г. ПОДПИСЧИКОВ  
В АРГЕНТИНЕ  
С 1-го января 1971 года цена номера "Нашей Страны" в Аргентине будет равняться 0,70 сентавос (70 старых песо).

традиционный разведческий костер, где непринужденно выступали и пели те же разведчики-ученики.

## ПЯТИДЕСЯТИЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ

6-го декабря 1970 г. в Буэнос Айресе был торжественно отпразднован пятидесятилетний юбилей существования за рубежом русских учебных заведений. Устроителями этого торжества были Объединения бывших воспитанников институтов, гимназий и кадетских корпусов из Югославии. В этот день после Божественной литургии в храме Св. Троицы был отслужен о. Федором Форманчуком молебен с поминовением усопших. После молебна все присутствовавшие на молитве были приглашены на общую трапезу в прицерковный зал храма Св. Троицы. Официальная часть торжества началась пением аргентинского гимна и русского — «Боже, царя храни!», во время исполнения которых ученик Приходской школы при Св. Сергиевском храме Толя Андруссен в кадетской форме поднимал русский и аргентинский флаги установленные на мечтах высотой в 60 сантиметров. Это был самый торжественный, красивый и трогательный момент праздника. После исполнения гимнов председатели всех объединений в обстоятельных и глубоко патриотических докладах поведали многочисленной публике о возникновении русских учебных заведений в первые тяжелые годы эмиграции.

Неофициальная часть торжества прошла в непринужденной дружеской беседе участников праздника и гостей за обильно уставленными яствами столами.

## КОНГРЕСС СОЛИДАРНОСТИ С ЮЖНЫМ ВЬЕТНАМОМ

С 14-го по 17-ое ноября 1970 года в Буэнос Айресе состоялся Конгресс Солидарности с Южным Вьетнамом. Конгресс был посвящен изучению проблем Вьетнама во всех областях жизни этой страны: политической, военной, дипломатической, экономической, культурной и так далее. Особое внимание было уделено Вьетнамской войне.

Торжественное заседание закрытия Конгресса состоялось 17-го ноября в «Золотом зале» гостиницы «Plaza Hotel». На нем, после чтения декларации и резолюции Конгресса и выступления ряда его участников, в том числе председателя Центра Русских Белых Н. М. Седяревича, с заключительным словом выступил Уполномоченный Министр Южного Вьетнама господин Ле-Нгок-Хо.

Президиум Конгресса состоял из трех лиц. Председатель — известный аргентинский антикоммунистический деятель Луис Эсар Пэрассо, вице-председатель — Николай Михайлович Седяревич, секретарь — Рэйнальдо Э. Гай.

Очень многие из молодежи на Западе не получают никакого созидательного воспитания. В свободных странах ни школа, ни семья зачастую не дают никаких положительных основ детям. Дети растут под влиянием создаваемого телевидением, кино и прессой. Это жалею, никаких моральных устоев это влияние не дает. И даже крохи чего-либо морального из этого влияния нынче решительного уничтожаются. Так устроили в школах утреннюю молитву. Вводят сексуальное воспитание детей. Воздействия кино известны. Оно распространяет все более откровенную порнографию. Телевидение настойчиво передает без всяких осуждающих комментариев, самые отрицательные явления и разрушительные высказывания вождей самых радикальных, антигосударственных группировок. Это делается хладнокровно и без объяснений и, поэтому нельзя понять, одобряет ли комментатор эти известия или порицает. Все это впитывает себя молодой слушатель. И совершенно неизвестно, какова будет его реакция на все эти информации. И как далеко зайдет эта эпоха процветания разрушительных действий и общего попустительства.

А. ГОРБУНОВ

Россия никогда не была "тюрьмой народов". Ни один народ в России не подвергался такому обращению, какому подвергалась Ирландия времен Кромвелля и времени Гладстона. За очень немногими исключениями — все национальности страны были совершенно равны перед законом. Финляндия от момента ее отвоевания от Швеции и до 1917 года оставалась в сущности республикой. Балтийские бароны оставались балтийскими баронами. Полудикое население окраин охранялось самым заботливым образом. На кавказской нефти делали свои миллионы не русские капиталисты, а кавказские туземцы — Лианозовы и Манташевы.

Если бы все это было иначе, то Россия не выдержала бы ни одного серьезного удара извне. Она подверглась бы распаду изнутри.

Иван СОЛОНЕВИЧ

## Письмо в Редакцию

Глубокоуважаемая  
Татьяна Владимировна!

Недавно я получил экземпляр «Нашей Страны», в котором говорится о переживаемом газетой финансовом кризисе. То, что я подписался на Вашу газету показывает мои симпатии к монархической идее. Если газета переживает хронический кризис, то надо искать его причину; всякие паллиативные средства только продолжают кризис.

Прежде всего надо принять во внимание, что весь мир переживает «кризис фундаментов», по выражению немецкого философа Мартина Хайдеггара. Если бы Ваша газета представляла «этическую силу» самой сущности монархизма, то она могла бы распространяться всемирно. Потому что в сущности своей идея монархии — великая идея (монархия была до начала XX века самым распространенным образом правления). Поэтому, необходимо проникнуть в самую сущность монархизма, определить его философию и идеологию и принять на себя миссию проповеди идеи монархии, дабы разрешить не только российскую проблему, но и общую проблему всего человечества.

Надо отметить, что внимание большинства людей отвлекается побочными явлениями, и, главным образом, пугачевским бунтом в мировом масштабе. Поэтому остаются почти незамеченными философско-теологические исследования, проводимые самыми глубокими мыслителями нашего времени.

То, что монархии сохранились в таких высоко-культурных странах, как Англия, Швеция, Норвегия, Бельгия и Голландия показывает, что эти народы, хотя бы интуитивно, хотя бы по традиции предпочитают монархию, а не республику. Падение монархии в России показывает, что сущность монархизма не понималась главой монархической партии Пурришкевичем, издававшим газету «Земщина».

В моей молодости, несколько моих родственников и друзей выписывали «Земщину» и я прекрасно помню, что «Земщина» издавалась в таком же формате, как и «Наша Страна», несмотря на то, что монархическое дворянство располагало громадными средствами и возможностями. Очевидно, «Земщина» уже тогда переживала хронический кризис. История повторяется.

А. П. Е.

Вышла из печати и поступила в продажу новая книга  
М. КАРАТЕЕВА  
"ИЗ НАШЕГО ПРОШЛОГО"  
Сборник исторических очерков. 256 стр. Цена — 4 ам. долл. в Аргентине — 900 песо.

## ЖАЛОБА ЧЕРНОГОРСКОГО МИТРОПОЛИТА

В связи с решением цетинских коммунистов разрушить церковь-памятник Петра Ньегоша на горе Ловчен черногорский митрополит подал жалобу в Верховный Суд в Белграде. Суд этот не стал рассматривать дела по существу, а указал, что оно входит в компетенцию окружного черногорского суда, куда и направлена теперь жалоба митрополита. Не в пример Советскому Союзу Церковь в Югославии имеет права юридического лица и владеет своим имуществом. Однако, мало надежды на то, что суд удовлетворит жалобу митрополита, которая, однако, делает честь его смелости.

Общество им. М. В. Ломоносова в г. Кильмес устраивает 9-го января 1971 г.

## Рождественскую Елку

АРТИСТИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА — ДЕД-МОРОЗ — ПОДАРКИ — ТАНЦЫ

Начало в 8 часов вечера.

Желающих записать детей на Елку просят обращаться к членам правления.

жет быть, они не вечно будут сверхгигантами, неизменными в своем могуществе? В США негры представляют собою возможность больших перемен в будущем. В СССР «националы» заставляют тоже призадуматься. А в Китае все еще не уничтожена оппозиция маоизму. Вот Амальрик предсказывает будущий распад одного сверхгиганта. Другой сверхгигант тоже испытывает многие, все усиливающиеся, внутренние неурядицы и не может до сих пор одолеть их.

Что касается Китая, то многочисленные знатоки ожидают больших перемен после смерти Мао. Да и стоящий в готовности за самым порогом Тайваня в подходящее время может многое изменить в жизни материка. Наконец, ядерное могущество в нынешний век непрерывных новых и новых открытий, может оказаться не таким уже решающим и абсолютным фактором. Вот уже устанавливаются перехватывающие ракеты. Вероятно идет интенсивная исследовательская работа в направлении дальнейшей борьбы с атомным оружием. Поэтому неизвестно, к чему в дальнейшем будет призвана молодежь и перед какими угрозами она очутится.

И молодежь в последнее время стано-

вится не такой восприимчивой к разным истерическим призывам. Уже стала отсеиваться в школах большая часть студентов, не желающих принимать участие в погромах, поджогах и побоищах и считающая, что нужно беречь время и использовать его по прямому назначению, то есть для учения. И из многих тысяч бунтовавших года два тому назад студентов теперь остались агрессивные сотни, которые представляют собой уже не учащуюся молодежь, а профессиональных революционеров. То же самое происходит и в цветном населении, где резко откололись от общей массы агрессивные разрушители государства. И, наконец, идет процесс постарения этой волнующейся молодежи, процесс, который тушит страсти и вносит в жизнь новые серьезные понятия, оценки и поступки.

Все, что выше было сказано осудительного и печального о молодежи не относится конечно ко всей молодежи, большинство которой и теперь являет собой пример честности, благоразумия и трудолюбия. Но это большинство стоит в стороне от бурных и, часто, уголовных выступлений активного радикального меньшинства, старающегося говорить и выступать от имени большинства.

## БИБЛИОГРАФИЯ

Александр Галич «ПЕСНИ», Изд-во «Посев», Франкфурт на Майне, 1969 г. 132 стр.

Галич — драматург и поэт, член Союза советских писателей. Его стихи-песни, которые он начал писать, подражая Окуджаве, в СССР никогда не печатались. Распространяются они Самиздатом — в рукописях и на магнитофонных лентах. Галич отсидел 20 лет в сталинских тюрьмах и концлагерях. Поэтому, большое место в его творчестве занимает лагерная тема:

Не солдатами — номерами  
Помирали мы, помирали.  
От Караганды до Нарыма  
Вся земля как один нарыв.  
(«Песня о синей птице»)

Творчество Галича начинало резкой и едкой оппозиционностью. О некоторых его многозначительных песнях уже писалось в «Нашей Стране» («Старательский вальсок», «Закон природы», «Ошибка», «Ночной дозор», «Мы не хуже Горация»). В своей «Балладе о прибавочной стоимости» Галич безжалостно издевается над марксизмом. Эту балладу стоит привести полностью.

### БАЛЛАДА О ПРИБАВОЧНОЙ СТОИМОСТИ

«Призрак бродит по Европе...»

Я научность марксистскую пестовал,  
Даже точками в строчке не брезговал.  
Запятым по пятам, а не дуриком,  
Изучал «Капитал» с «Анти-Дюрингом».  
Не стеснясь мужским своим признаком,  
Наряжался на праздники призраком,  
И повсюду: где устно, где письменно,  
Утверждал я, что все это — истина.

От сих до сих, от сих до сих,  
от сих до сих.  
И пусть я псих, а кто не псих?  
А вы не псих?

Но недавно случилась история:  
Я купил радиолу «Эстония»,  
И в воскресный часок на полчаса  
Я прилеп позабавиться классикой.  
Ну, гремела та самая опера,  
Ну, Кармен своєю бросила опера,  
А когда открывал Эскамилю,  
Вдруг своё я услышал фамилию.

Ну, черт-те что, ну, черт-те что,  
ну, черт-те что!  
Кому смешно, мне не смешно.  
А вам смешно?

Гражданин, мол, такой-то и далее,  
Померла у вас тетя в Фингалии,  
И по делу той тети Калерии  
Ожидают вас в ИНЮРКОЛЛЕГИИ.  
Ох, и вскинулся я прямо на дыбы,

### ЗУБНОЙ ВРАЧ

Doctora

А. В. НИКИТИНА ЧУЧУВАДЗЕ  
Endodoncia — лечение корней зубов,  
технические работы, рентгеновские  
снимки, бор-машина ultra-sonico.  
Прием по предварительной записи.  
Понед., вторник, четверг и пятница  
от 15 до 20 час.  
Т. Е. 88-0431. PANAMA 914, p. 5, A  
Один квартал от подземной жел. дор.  
Angel Gallardo по улице Corrientes

## В следующем номере неизданное письмо

Ивана Солоневича

О НАЧАЛЕ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ — ОБ ЭВОЛЮЦИИ СОВЕТСКОЙ ВЛАСТИ — О РЕАКЦИОННЫХ КРУГАХ РУССКОЙ ЭМИГРАЦИИ — О ПОЛИТИЧЕСКОЙ ОППОЗИЦИИ И ОБ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ ФОРМАХ НАРОДНО-МОНАРХИЧЕСКОГО ДВИЖЕНИЯ — О РУССКИХ ФАШИСТАХ И О «НАЦИОНАЛЬНО-ТРУДОВОМ СОЛИДАРИЗМЕ» — О СВЕРЖЕНИИ БОЛЬШЕВИЗМА — О ВЫРАБОТКЕ ЕДИНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО МИРОВОЗЗРЕНИЯ — ОБ ИСТОРИЧЕСКОМ И ПОЛИТИЧЕСКОМ ОБОСНОВАНИИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ДОКТРИНЫ — О НАШЕЙ ПОДГОТОВКЕ.

Ох, не надо бы вслух, не надо бы!  
Больно тема какая-то склизкая,  
Не марксистская, ох, не марксистская!

Ну, прямо срам, ну, прямо срам,  
ну, стыд и срам!  
А я-то сам почти что зам!  
А вы не зам?

Ну, промаялся ночь как в холере я,  
Подвела меня ладла Калерия!  
Ну, жена тоже плачет, печалится:  
Культ-не культ, а чего не случается!  
Ну, бельишко в портфель, щетка,  
мыльница,  
Если сразу возьмут, чтоб не мыкаться.  
Ну, являюсь, дрожу аж по потрохи,  
А они меня — чуть что не под руки.

И смех, и шум, и смех, и шум,  
и смех, и шум!  
А я стою — и ни бум-бум.  
А вы бум-бум?

Первым делом у нас совещание,  
Зачитали мне вслух завещание.  
Мол, такая-то, имя и отчество,  
В трезвой памяти, все — честь по чести,  
Завещаю я землю и фабрику,  
Не супругу, заср... и бабнику,  
А родной мой племянник Володичка  
Пусть владеет всем тем на здоровьечко!

Вот это да, вот это да, вот это да!  
Выходит так, что мне туда. А вам куда?  
Ну, являюсь на службу я в пятницу,  
Посылаю начальство я в з...  
Мол, привет по добру, по покойненьку!  
Ваши сто — мне, как насморк —  
покойнику!

Пью в субботу я, пью в воскресенье,  
Чуть посплю и опять в окосение.  
Пью за родину и за не родину,  
И за вечную память за тетину.

Ну, пью и пью, а после счет,  
а после счет.  
А мне б не счет, а мне б еще. И вам еще?

В общем я за усопшую тетеньку  
Пропил с книжки последнюю сотенку.  
А как встал, так друзья мои, бражкины,  
Прямо все, как один, за бумажники.  
«Дорогой ты наш, бархатный, саржевый!»  
Ты не брезговай, Вова, одалживай.  
Мол, сочтемся когда-нибудь дружбою,  
Мол, пришлешь нам что будет  
ненужное».

Ну, если так, то гран мерси,  
то гран мерси,  
А я за это вам — джерси, и вам —  
джерси!

Наодалживал, в общем, до тыщи я,  
Я ж отдам, слава Богу, не нищий я!  
А уж с тыщи-то рад расстаться я,

И пошла ходуном ресторация.  
С контрабаса на галстук басовую!  
Не «столичную» пьем, а «особую».  
И какие-то две с перманентиком  
Все назвать норвят меня Эдиком.

Гуляем день, гуляем ночь, и завтра ночь.  
А я не прочь. И вы не прочь.  
И все не прочь.

С воскресенья и до воскресения  
Шло у нас вот такое веселие,  
А прочухался чуть к понедельнику,  
Сел глядеть передачи по телюку.  
Сообщает мне дикторша новости  
Про успехи в космической области,  
А потом!

Передаем сообщения из-за границы.  
Революция в Фингалии!  
Первый декрет народной власти  
о национализации фабрик,  
земель, заводов и всех прочих  
промышленных предприятий.  
Народы Советского Союза приветствуют  
и поздравляют  
братский народ Фингалии со славною  
Победой!

Я гляжу на экран как на рвотное.  
Тс есть, как это так — все народное?!  
Это ж наше, кричу, с тетей Калею!  
Я ж за этим собрался в Фингалию!  
Негодяи, бандиты, нахалы вы!  
Это все, я кричу, шути Карловы!  
Ох, нет на свете печальнее повести,  
Чем об этой прибавочной стоимости!

А я ж ее — от сих до сих, от сих до сих...  
И вот теперь я полный псих.  
А вы не псих?

Леонид Владимиров в своей книге  
«Россия без прикрас и умолчаний» при-  
водит ряд произведений Самиздата. В  
одном из них рассказывается о людях  
«фиолетового цвета лица», проверяющих  
сны. «Песня про майора Чистова» Алек-  
сандра Галича прямо-таки перекликается  
с этим рассказом:  
Мне приснилось, что я атлант...  
И так странен был этот сон...  
...Но к часам десяти ноль-ноль  
Я и вовсе тот сон забыл!

Но в двенадцать ноль-ноль часов  
Простучал на одной ноге

### «ПИЩА АНТИКОММУНИЗМА»

Кампания против Нобелевского лауреата Александра Солженицына разворачивается все шире и шире. Теперь в нее включился орган советских вооруженных сил — «Красная звезда». Эта газета в номере от 27 декабря назвала Солженицына «ренегатом, автором направленных против советского народа пасквилей» и заявила, что «его писания явились подходящей пищей для идеологов антикоммунизма».

На работу майор Чистов  
Что заведует буквой «Ге»!

И открыл он мне досье,  
И на чистом листе — педант! —  
Написал он, что мне во сне  
Нынче снилось, что я атлант!..

Ряд стихов Галича прямо призывают к фронде:

...Снова замаячили боль, боль,  
Снова рвутся мальчики в пыль и в бой,  
Вы их не пугайте, не отваживайте,  
Спрашивайте, мальчики, спрашивайте!  
(«Спрашивайте, мальчики!»)

Издатели сравнивают Галича с Окуджавой и утверждают, что творчество первого более остро и бескомпромиссно, и, что Окуджава, прежде всего, романтик, а Галич — сатирик. С этим можно согласиться. Но разнятся они и в другом. Окуджава — по мнению такого авторитетного критика, как Паустовский — самый большой поэт молодого поколения. Творчество же Галича стоит несравненно ниже. Его произведения, как правило, грубы, местами доходят до похабщины, обильно пересыпаны неприличными словами.

Кроме того, есть в песнях Галича еще один элемент, лишающий нас возможности ему симпатизировать — кощунство («Цыганский романс»). Настоящая фамилия Галича — Гинзбург.

О. Бартнев

Доктор  
ДИМИТРИЙ ПОЛЯКОВ  
по внутренним болезням.  
Прием по вторникам, четвергам и  
субботам от 17.30 до 20 часов.  
Pueyrredón 443 Villa Ballester

СДАЮТСЯ КОМНАТЫ  
НА ЛЕТНИЙ СЕЗОН  
НА БЕРЕГУ ОКЕАНА  
LA LUCILA — MAR DE AJO  
С пансионом и без пансиона.  
Звонить по телефону 797-3042  
или лично от 15 до 19 часов.  
Обращаться по адресу:  
Córdoba 1785, Local 16, Capital

### ПРИЕМНЫЕ ЭКЗАМЕНЫ В СОВЕТСКИХ ВУЗ-ах.

В августе 1970 года во всех высших учебных заведениях прошли приемные экзамены. Как и в прошлые годы, прием на дневные отделения был крайне ограниченным и никоим образом не соответствовал количеству желающих поступить. Для 2,6 миллионов абитуриентов (из которых как правило 80% стремится поступить в ВУЗ), для многочисленных повторно и по третьему разу пытающихся поступить кандидатов, для отпущенных из армии и направленных с производства Министерство выделило всего около полумиллиона свободных мест. Естественно, что при условиях, когда три, четыре и больше кандидатов будут «бороться» за одно место, «за бортом» снова окажутся многочисленные выпускники более слабых сельских школ, а также дети менее обеспеченных родителей. При этом вряд ли смогут помочь и организованные в 1969 году для такой молодежи подготовительные отделения. Как сообщается в «Комсомольской правде» (16.8.1970), на созданных при 191 ВУЗ-е подготовительных факультетах «несправедливо мало» колхозников и более половины учащихся едва справляются с программой, а в первые 2-3 месяца отсеивается до 10%.

С другой стороны такие крупные ограничения для поступающих в ВУЗ-ы вызывают и усиление злоупотреблений связями и другими незаконными средствами со стороны родителей. Так, например, председатель Ленинградской общественной комиссии по контролю за ходом приема в ВУЗ-ы жалуется в «Известиях» (5.8.1970) на то, что желающие протолкнуть свое чадо в ВУЗ с «черного хода» в случае неудачи пускаются на жалобы, кривотолки, домыслы. «Учительская газета» (18.8.1970) сообщает в связи с этим, что у ВУЗ-овских подъездов можно купить разномноженные фотоспособом шпаргалки по любым предметам, тексты сочинений и даже экзаменационные билеты. Весь вопрос лишь в цене. Там же описывается, как в приемной одного из факультетов Московского государственного педагогического института целая толпа родителей ожидает выхода декана: «Наконец он явился. Что тут поднялось, Боже мой! Оттесняя и перебивая друг друга, люди просили, кланялись, умоляли. Кое-кто козырял именем известного академика. Кое-кто пустил слезу. Кое-кто, повысив голос до крика, грозился жаловаться...»

Родительский Комитет Приходской школы при Св.-Сергиевском храме устраивает 10-го января 1971 года в зале на ул. Mazzini 369, Chilavert (Villa Ballester)

## РОЖДЕСТВЕНСКУЮ ЕЛКУ ДЛЯ ДЕТЕЙ

С ИНТЕРЕСНОЙ ПРОГРАММОЙ И ПОДАРКАМИ

Вечером танцы для взрослых. Начало в 16 часов. Запись детей у церковных старост церковей нашей епархии.

В воскресенье 10-го января 1971 г. в церковном зале при Св.-Троицком Соборе (Brasil 315) устраивается

## ЕЛКА ДЛЯ ДЕТЕЙ

В программе: хороводы, игры, декламации и раздача сластей.  
Начало в 17 часов.

Устроители Елки: Свято-Троицкий приход, Центр Русских Белых и Общеказачий Союз. Запись на Елку производится у старосты Собора и в Центре Русских Белых.





## Любопытная карта

За последние два десятилетия, в частности за последние годы, в Советском Союзе весьма усилился интерес к подробному изучению соседней с ним Турции. В различных институтах Академии наук СССР, в особенности же в Академиях наук Армянской и Азербайджанской ССР, подготавливаются и издаются десятки трудов о прошлом и настоящем Турции, начиная от истории Османской империи и кончая различными областями экономики страны, историей коммунистической партии Турции и ее современным социально-политическим положением Турецкой республики.

С другой стороны, в Турции в эти же годы также весьма усилился интерес к изучению своего северного соседа — Советского Союза, что выразилось в издании целого ряда турецких научных трудов — не всегда разбирающихся в разнице между СССР и Россией — об СССР вообще и турецко-советских взаимоотношениях в частности. Одним из таких трудов является недавно выпущенный в свет (1970 г.) издательством «Себиль» в Стамбуле большой научный труд турецкого автора Кадыра Мысыроглу, озаглавленный «Москоф мезалими» и написанный на основании многочисленных западных и турецких источников, а также русских дореволюционных и советских архивных документов.

В книге особенно ценны советские архивные документы, среди которых находится очень интересная оригинальная советская архивная карта, озаглавленная «Карта № 3. Форма правления Анатолии, согласно историческим и этническим данным» (стр. 564).

Согласно данным этой карты, как справедливо пишет Кадыр Мысыроглу, в случае, если бы Турция оказалась по той или иной причине советизированной, то, согласно советским планам, отраженным на этой карте, сегодняшняя Турецкая республика не представляла бы собой единой советской социалистической республики, а была бы разделена на следующие «самостоятельные» советские республики: 1) Балканскую ССР с центром в Стамбуле (сегодняшняя европейская и часть Малоазиатской Турции); 2) Караманскую ССР с центром в Анкаре (центральная часть Анатолии); 3) Эгейскую ССР (юго-западная Турция); 4) Черноморскую ССР (черноморские побережья сегодняшней Турции); 5) Армянскую ССР (северо-восточная Турция); 6) Курдскую ССР (юго-восточная Турция) и 7) Арабскую ССР (юго-восточная Турция).

Комментарии к этим советским архивным материалам, приводимым в выше-названном труде турецкого ученого, кажутся нам излишними. ●

**ТИРАЖ «НАШЕЙ СТРАНЫ» ДОЛЖЕН НЕПРЕРЫВНО РАСТИ — ДАЙТЕ ЕМУ НОВЫХ ПОДПИСЧИКОВ!**

## ОРТОПЕДИЧЕСКИЙ МАГАЗИН ORTOPEDIA ALEMANA

Протезы, мужская и женская ортопедическая обувь, корсеты, резиновые бинты и т. д. из лучшего заграничного и местного материала. Исполнение заказов быстро и точно. Говорят по-русски. Предъявителям этого объявления и русским инвалидам особая скидка.

CALLE LIBERTAD 845 — CAPITAL — Т. Е. 44 - 3213

## РУССКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН "ESLAVIA" В. ЛАШКЕВИЧА AVENIDA SANTA FE 4977 — Т. Е. 71 - 5964 — CAPITAL FEDERAL ПОЛУЧЕНА НОВАЯ ПАРТИЯ КНИГ

ОСЕТРОВ Е. Живая древняя Русь (изд. для подарка с илл.).....	\$ 6.50
ИВАНОВ В. Русь изначальная. (Книга I и II. Истор. роман.....)	\$ 9.50
ПУШКИН А. С. Евгений Онегин (изд. для подарка).....	\$ 4.50
ДЖЕЙМС. Похождения Хаджи Бабы из Исфагана. Роман.....	\$ 8.00
ИСТОРИЯ ИТАЛИИ. В трех томах. Получен 1-й том	
МАГИДОВИЧ И. П. История открытия и исследования Европы....	\$ 14.00
АВДИЕВ В. И. История древнего востока (изд. для подарка) ...	\$ 9.50
СЕМЕНОВ В. Ф. История средних веков (изд. для подарка).....	\$ 8.50
ГЮГО В. Собор Парижской Богоматери.....	\$ 7.50
БРАГИН М. Кутузов (зд. для подарка).....	\$ 2.50
ДЮМА А. Три мушкетера.....	\$ 9.00
АНДЕРСЕН. Сказки и истории. В двух томах.....	\$ 18.00
ТОЛСТОЙ Л. Н. Война и мир. В двух томах.....	\$ 14.00
ГОГОЛЬ Н. В. Сочинения в двух томах (изд. для подарка).....	\$ 13.00
ДОСТОЕВСКИЙ Ф. М. Братья Карамазовы.....	\$ 8.50
ТОЛСТОЙ А. Петр Первый. Исторический роман.....	\$ 7.50
ТУРГЕНЕВ И. С. Рудин. Дворянское гнездо.....	\$ 4.80
ЯН. Чингиз-Хан. Батый (изд. для подарка).....	\$ 7.90
ЦЫГАНЕНКО. Этимологический словарь русского языка. Изд. 1970 г.	\$ 6.00
ЛЕРМОНТОВ М. Ю. Сочинения в двух томах (изд. для подарка) ..	\$ 13.00
УЧЕБНИК ПЧЕЛОВОДСТВА (Последние достижения науки).....	\$ 7.50

## ПОЛИТИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

### ОТКЛИКИ НА «НАШУ СТРАНУ»

Нам пишут из Нью Йорка: Редактируемый Н. Н. Чухновым журнал «Знамя России» перепечатал из «Нашей Страны» (№ 1081) статью Н. Л. Казанцева «Манифест третьего поколения» и из № 1083 письмо в редакцию д-ра Ю. И. Лодыженского.

### ПОСТАНОВЛЕНИЯ СИНОДА

Нам пишут из Нью Йорка: После возвращения заместителя председателя Архиерейского Синода архиепископа Никона из Австралии в Нью Йорк состоялась сессия Синода, постановившая уволить на покой временно управлявшего Австралийско-Новозеландской епархией Русской зарубежной Церкви представителя Синода в Австралии архиепископа Савву, назначить епископа Мельбурнского Феодосия правящим епископом названной епархии, оставить епископа Брисбенского Константина его викарием.

В положении находящегося по постановлению Синода на покое архиепископа Афанасия ничто не изменилось.

### ПАМЯТНИК В КАТЫНИ

Нам пишут из Мюнхена: В деревне Катыви, в окрестностях Смоленска, большевики расстреляли весной 1941 г. около 10 тысяч военнопленных польских офицеров.

Это преступление было позже обнаружено занявшими Смоленск германскими войсками, которым о массовых расстрелах поляков в Катыви сообщили местные жители.

В этом году большевики поставили в Катыви памятник, но не жертвам своего преступления, за которое они до сих пор пытаются взвалить вину на немцев, а «белорусам, погибшим от руки лютых убийц — германских фашистов».

Памятник изображает старика, который держит в руках труп убитого сына. Он стоит на белой каменной площадке, к которой ведут пять ступеней. Оба изображения во много раз выше человеческого роста. Перед памятником горит «вечный огонь», а по углам площадки посажены березы, символизирующие «вечную жизнь».

В сооружении памятника участвовали скульптор Сергей Селиханов и архитекторы Юрий Градов, Валентин Занкович и Леонид Левин.

### МИТРОПОЛИТ НИКОДИМ

Нам пишут из Иерусалима: Несмотря на разрыв дипломатических отношений между Израилем и Советским Союзом, в Иерусалим прилетел из Москвы митрополит Никодим, ведающий внешними сношениями московской патриархии.

Предлогом к этому посещению Иерусалима представителем патриархии послужило существование в этом городе духовной миссии, назначенной Москвой и продолжающей существовать несмотря на разрыв дипломатических отношений, но пребывание митрополита Никодима в Израиле несомненно связано с полученным им в Москве политическим заданием.

### МОСКОВСКАЯ ПАТРИАРХИЯ

Нам пишут из Нью Йорка: Проживающая в Иерусалиме сотрудница «Нового Русского Слова» М. Раймист сообщила этой газете некоторые подробности пребывания представителя московской патриархии, митрополита Никодима, в Израиле.

Она отметила, что митр. Никодим прибыл в Иерусалим под предлогом паломничества. Его сопровождали иеромонахи Кирилл Гунджаев и Ириной Середний, диакон Соико и некие Владимир Котелкин и Алексей Владимиров.

Во время пребывания митр. Никодима в Израиле состоялась его встреча с начальником отдела христианских Церквей в израильском министерстве вероисповеданий д-ром Кольби.

### С. Г. ТРУБЕЦКОЙ

Нам пишут из Нью Йорка: Проживавший до сих пор в Канаде князь С. Г. Трубецкой назначен секретарем возглавляющего автокефальную православную Церковь в Америке митрополита Ирины и будет жить в резиденции этого иерарха, находящейся в Сайосете под Нью Йорком.

Он будет на этой должности преемником протоиерея Кирилла Фотиева, оставшегося редактором «Русско-Американского Православного Вестника», но переставшего быть секретарем митрополита.

Князь С. Г. Трубецкой связан родством и близкой дружбой с протопресвитером Александром Шмеманом, который был фактическим председателем утвердившего автокефалию бывшей русской православной митрополии в Северной Америке ее 14-го Собора, переименованного в первый Собор новой автокефальной Церкви.

Князь С. Г. Трубецкой известен своим враждебным отношением к русской зарубежной Церкви. 8-го января 1970 г. им было помещено в «Новом Русском Слове» пространное «стороннее сообщение», в котором он сравнил обращения московского патриарха Алексея к Сталину с тем письмом, которым митрополит Анастасий поблагодарил в июне 1938 года Гитлера за помощь, оказанную германским правительством в сооружении русского православного собора в Берлине.

То же «стороннее сообщение» князя С. Г. Трубецкого содержало нападки на принадлежащего к русской зарубежной Церкви архиепископа Виталия, на А. Л. Толстую и князя С. С. Белосельского-Белозерского, вызванные их отрицательным отношением к переговорам митрополии с московской патриархией об автокефалии.

Назначение кн. С. Г. Трубецкого секретарем митрополита Ирины несомненно приведет к усилению враждебной агрессивности бывшей митрополии по отношению к зарубежной Церкви. Эта агрессивность уже была неоднократно проявлена в 1970 году архиепископом Иоанном Шаховским, протопресвитерами Иосифом Пиштеем и Александром Шмеманом, протоиереем Иоанном Мейендорфом и другими деятелями бывшей митрополии.

### НОВЫЙ СТИЛЬ

Нам пишут из Нью Йорка: Выходящий в Детройте на английском и румынском языках журнал «Солия», орган румынской православной епархии в Северной Америке, вошедшей в состав новой автокефальной Церкви, созданной по соглашению между бывшей русской православной митрополией и московской патриархией, сообщил, что 45 приходов этой Церкви перешли с Юлианского на Григорианский календарь и придерживаются его при совершении богослужений.

### Н. Р. БОБРОВ

Нам пишут из Нью Йорка: Сотрудник журнала «Православная Русь», публицист и церковный деятель Николай Рафаилович Бобров скончался скоропостижно от болезни сердца.

Погребение покойного состоялось в Свято-Троицком монастыре русской зарубежной Церкви в Джорданвилле, в штате Нью Йорк.

## НАША СТРАНА

Орган монархической мысли.

Издатель - Редактор

Т. В. ДУБРОВСКАЯ

Со - Редактор

Н. Л. КАЗАНЦЕВ

Постоянные сотрудники:

И. Андрушкевич, Олег Бартеков, В. Ф. Вальдемарс, С. Л. Войцеховский, Б. К. Ганусовский, А. Горбунов, Людмила Келер, Николай Кременев, А. Ламберт, А. Макриди, Алексей Ростов, Б. Ряснянский, М. М. Спасовский, Ю. Слэзкин, Е. Г. Фест, И. Шмитов.

### Ц Е Н Ы :

Цена номера газеты, посылаемой простой почтой:

Аргентина — 70 сентавос;  
Уругвай — 25 уругв. песо;  
Парагвай — 20 гуарани;  
Германия — 0.75 марок;  
Франция — 1.00 фр.;  
США — 0.35 долл.

Цена номера газеты, посылаемой воздушной почтой:

Германия — 1.20 марок;  
Франция — 1.60 франков;  
Бразилия — 1 круз.;  
Австралия — 0.35 австр. дол.;  
США — 0.40 дол.;  
Африка — 0.40 ам. дол.;  
Италия — 200 лир.

В Чили годовая подписка — 120 эск.

Почтовые переводы, чеки и Money Order просьба посылать в адрес Редакции:

Tatiana Kirew de Dubrowsky  
Monroe 4219, Dep. 10, Bs. Aires (30)  
Argentina  
Телефон: 52-7426.

## ВНИМАНИЮ г. г. ПОДПИСЧИКОВ В АВСТРАЛИИ

С 1-го января 1971 года цена номера «Нашей Страны», посылаемой по воздуху будет равняться 0,35 австралийских долл.

## FIAMBRERIA ALEMANA

ROTISERIA  
DEUTSCHES  
LEBENSMITTELGESCHAFT  
GOB. M. UGARTE 2137, OLIVOS

- Pollos
- Lechones
- Comidas frías

VINOS Y CONSERVAS  
NACIONALES E IMPORTADAS

Gran variación de fiambres típicos y especiales, como también todos los productos para una mesa sana y moderna.

SERVICIO DE LUNCH

REPARTO A DOMICILIO

GOB. M. UGARTE 2137, OLIVOS

(al lado de la Estación de Servicio ESSO)

Говорят по-русски.

## ЗУБНОЙ ВРАЧ

Dra. PISAREDICH de HORNBAIN  
Docenta de Facultad de Odontología  
ДОКТОР МЕДИЦИНЫ

(говорит по-русски)  
Специальное лечение корней зубов.  
Бор-машина Ultrasónico.  
Искусственные зубы.  
Рентгеновские снимки.

Прием ежедневно от 14 до 20 час.  
Corrientes 2885, P. 2, Dto 22, Capital  
Т. Е. 88 - 3605